

**Xelan**  
Gabelstapler und Maschinen GmbH  
Tich 26 D-48361 Beelen  
Tel. +49-2586-1888 [www.xelan.de](http://www.xelan.de)  
Fax. +49-2586-1889 [info@xelan.de](mailto:info@xelan.de)



**Xelan**  
- made in germany -

Xelan GM, Tich 26, D-48361 Beelen

Firma  
Trabold Filter GmbH  
Herr Hermann Trabold  
Richolfstr. 64-66

D-97877 Wertheim-Reicholzheim

11. September 2001

Trabold Filter im Hydrauliksystem

Sehr geehrter Herr Hermann Trabold,

wir haben den Trabold Feinstfilter im Xelan Gelände-Frontstapler ATS 40 im Dieselmotor sowie in der Hydraulik und Hydrostatik eingesetzt.

Der Einsatz und die Erfahrung, insbesondere als Hydraulikfilter, ist so positiv, daß wir die Trabold Feinstfilter für den Motor und die Hydraulik/Hydrostatik serienmäßig einbauen.

Die Vorteile sind:

Keine Standzeiten durch Hydrauliköl- und Filterwechsel

geringerer Hydraulik-Filterelementpreis

bessere Ölrinheit,  
geringerer Wassergehalt

niedrigere Betriebskosten

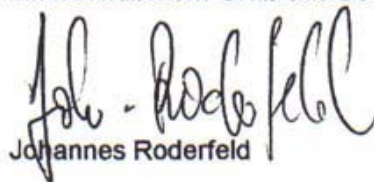
-langfristig höhere Lebensdauer und Funktionssicherheit der Hydraulikpumpen und Ventile

Für alle im Markt befindlichen Xelan Stapler bieten wir für die Hydraulik/Hydrostatik und Motoröl Nachrüstätze an.

Die Gewährleistung wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Aufgrund unserer Erfahrungen können wir den Einsatz der Trabold Feinstfilter für alle Geländestapler wie auch Baumaschinen bestens empfehlen. In diesen Bereichen werden bedingt durch die äusseren Einflüsse besonders hohe Anforderungen an die Hydrauliksysteme gestellt.

Mit freundlichem Gruß aus Beelen .

  
Johannes Roderfeld

